

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
21 September 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Пункт 127 повестки дня

**Бюджет по программам на двухгодичный
период 2006–2007 годов****Обзор норм проезда и соответствующих прав
сотрудников, членов органов и вспомогательных
органов Организации Объединенных Наций и структур
системы Организации Объединенных Наций****Доклад Консультативного комитета по административным и
бюджетным вопросам**

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря об обзоре норм проезда и соответствующих прав сотрудников, членов органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций и структур системы Организации Объединенных Наций (A/61/801). При рассмотрении этого доклада в Комитете присутствовали представители Генерального секретаря, которые представили дополнительную информацию и дали соответствующие пояснения.
2. Этот доклад Генерального секретаря был представлен во исполнение раздела IV резолюции 60/255 Генеральной Ассамблеи, в котором содержится просьба к Генеральному секретарю начать в рамках Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) проведение обзора норм проезда и пособий для сотрудников, членов органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций и структур системы Организации Объединенных Наций в целях выработки общей политики на уровне системы Организации Объединенных Наций и представить результаты этого обзора Генеральной Ассамблее на первой части ее возобновленной шестьдесят первой сессии.
3. Консультативный комитет отмечает, что в докладе Генерального секретаря представлены результаты обзора, который секретариат Координационного совета провел в конце 2006 года среди 38 межправительственных организаций как входящих, так и не входящих в систему Организации Объединенных Наций. Как отмечается в докладе, ответы прислали в общей сложности 17 организаций (16 из которых входят в систему Организации Объединенных



Наций, а также Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе). Главными темами обзора были правила, действующие в отношении служебных поездок, неслужебных поездок и поездок представителей государств-членов (см. A/61/801, пункты 14 и 15). Выводы, сделанные по результатам проведенного обзора, свидетельствуют о том, что со времени опубликования доклада Объединенной инспекционной группы в 2005 году (см. A/60/78) политика в этом вопросе практически не изменилась и что в рамках системы по-прежнему нет единообразной политики, а в некоторых случаях имеются и существенные различия, касающиеся главным образом служебных поездок.

4. Комитет считает, что в докладе Генерального секретаря в том виде, как он представлен, есть недостаток, который заключается в том, что просьба Генеральной Ассамблеи в нем выполнена лишь частично. В нем представлены собранные данные, однако ничего не говорится о том, какие меры были приняты или предлагается принять, и нет никаких предложений, касающихся принятия общей политики для большей унификации на уровне системы Организации Объединенных Наций условий поездок в дополнение к замечаниям Координационного совета руководителей (см. A/60/78/Add.1) по докладу Объединенной инспекционной группы. В ответ на запрос Комитет информировали, что вопрос о правах проезда сотрудников в повестке дня КСР в настоящее время не фигурирует.

5. Комитет выражает сожаление по поводу того, что КСР не выполнил в полном объеме мандат, содержащийся в резолюции 60/255 Генеральной Ассамблеи. Комитет вновь повторяет свою рекомендацию о том, чтобы просить Генерального секретаря представить всеобъемлющий доклад на основе результатов обзора КСР и конкретных предложений в целях унификации правил проезда для сотрудников общей системы Организации Объединенных Наций, указав меры, которые могут быть приняты в рамках полномочий Генерального секретаря, и меры, которые требуют одобрения Генеральной Ассамблеи (см. A/60/78/Add.1, пункт 4). Эти рекомендации должны учитывать результаты проведенного Комиссией по международной гражданской службе исследования по данному вопросу (см. A/60/78/Add.1, пункт 2) и рекомендации Объединенной инспекционной группы (см. A/60/78), а также различные рекомендации Консультативного комитета и решения, принятые Генеральной Ассамблеей в этой связи.